

Kursplan

Nytestamentlig grekiska 1, 7,5 högskolepoäng New Testament Greek 1, 7,5 ECTS-credits

Kurskod	BV201D	Giltig fr o m	Höstterminen 2011
Ämnesgrupp	Bibeltvetenskap	Fastställd	2008-08-14
Nivå	Grundnivå 2, distanskurs	Senast ändrad	2019-03-29

Behörighet/förkunskaper

Minst 30hp Teologi/Religionsvetenskap.

Mål/förväntade studieresultat

Kursens syfte är att studenten ska kunna påbörja ett textstudium av Nya testamentet på grundspråket. Det förutsätter inhämtade kunskaper i grekisk formlära och syntax, samt inläsning av ett centralt ordförråd.

Kunskap och förståelse

Vid kursens slut förväntas studenten

- visa förmåga att läsa, uttala och skriva på grekiska,
- visa kunskap om den nytestamentliga grekiska grammatikens allmänt övergripande struktur,
- behärska de grundläggande regler för meningsbyggnad (syntax) som genomgås i lärobokens kap 1-10, samt
- behärska samtliga i NT högrekventa grekiska ord som är markerade med stjärna i lärobokens kap 1-10.

Färdighet och förmåga

Vid kursens slut förväntas studenten

- visa förmåga att formbestämma grekiska verb, substantiv, adjektiv och pronomen motsvarande lärobokens kap 1-10, samt
- kunna läsa och översätta övningsmeningar och utvalda stycken ur 1 Johannesbrevet från grekiska till svenska, skriftligt och muntligt och ge allmänna kommentarer till texten.

Värderingsförmåga och förhållningsätt

Vid kursens slut förväntas studenten

- visa förståelse för tolknings- och översättningsproblematik, samt
- kunna reflektera kring språkstudiets relevans för förståelsen av den tidiga kyrkan och dess teologi.

Innehåll

Kursen ger en allmän introduktion i det grekiska språkets historia fram till nutid, med särskild tonvikt på den nytestamentliga koinégrekiskans tidsepok. Under huvuddelen av kursen genomgås grekiskans formlära och syntax, i huvudsak enligt lärobokens systematiska indelning, och under löpande jämförelse med motsvarande svensk grammatik. Därvid introduceras även de högrekventa ord som skall läras in, likaledes i jämförelse med svenska språket när så är tillämpligt ifråga om låneord eller etymologiskt besläktade ord. Avslutningsvis ges en kort introduktion till 1 Johannesbrevet och studenterna får utvalda stycken att översätta, analysera och diskutera.

Undervisning/arbetsformer

Kursen bedrivs på distans, med en obligatorisk fysisk träff i Örebro under kursens andra studievecka. Studenten tar veckovis del av inspelade föreläsningar (introduktion till svensk grammatik, introduktion till koinégrekiska, veckovisa genomgångar av varje kapitel i Blomqvists nybörjarbok). Utöver detta deltar

studenten i veckovisa seminarier via videokonferens där tonvikten ligger på redovisning av översättningsuppgifter och ordkunskap som följer i varje kapitel.

Examination

Veckovisa seminarier med övningar från läroboken (2hp)

Tre skriftliga tentamina av läroboken (4,5hp)

Skriftlig inlämning av texter ur 1 Johannes (1 hp)

Betyg

Som betyg på kursen används Väl godkänd (VG), Godkänd (G) eller Underkänd (U).

Kursutveckling

Efter kursens slut genomför studenterna kursvärdering som sammanställs och kompletteras av kursansvarig lärare i en kursrapport som är tillgänglig för studentkåren.

Sedan förra gången kursen gavs har följande förändringar genomförts: Ett alternativ till grekisk grundtext som har utgått från förlaget har tagits bort.

Litteratur

Blomqvist, Jerker. (1993). *Grekiska för teologer, En introduktion*. Lund: Studentlitteratur. ISBN: 91-44-38481-5

Heikel, Ivar & Anton Friedrichsen. (1980). *Grekisk-svensk ordbok till Nya testamentet*. Lund: Liber Läromedel. ISBN: 91-40-02731-7. (Ej obligatorisk.)

Grekisk grundtext

Aland, Barbara, m fl. (2015). *UBS5 Greek New Testament. Reader's Edition with Textual Notes*. Stuttgart: Deutsche Bibelgesellschaft. ISBN: 978-1619706187

Referenslitteratur

Aland, Kurt m fl. (2013). *Nestle-Aland Novum Testamentum Graece 28. Greek-English New Testament (NRSV+REB)*. Stuttgart: Deutsche Bibelgesellschaft. ISBN: 978-3-438-05162-2

Blomqvist, Jerker. & P.O. Jastrup. (2006). *Grekisk/graesk grammatik*. Köpenhamn: Akademisk Forlag. ISBN: 978-87-50039-07-5

Danker, Frederik W. m fl. (2000). *A Greek-English Lexicon of the New Testament and Other Early Christian Literature*. 3d uppl. Chicago: University of Chicago Press. ISBN: 978-0-2260-3933-6. (Rekommenderas; finns även i elektronisk form.)

Holmstrand, Jonas (2013). *Nytestamentlig syntax (kompendium)*.

Mounce, William D. (2011). *Biblical Greek: A Compact Guide*. Grand Rapids: Zondervan. ISBN: 978-0-310-32606-9.

Wallace, Daniel B. (2000). *The Basics of New Testament Syntax*. Grand Rapids: Zondervan. ISBN: 0-310-23229-5.